



CIOガイド: ADABASとNATURALによるIT戦略

ビジネスの未来への近道

エグゼクティブ・サマリー

なぜ世界中の多くの組織が、ビジネスの柔軟性と運用効率を向上させてビジネスの未来を先取りするために、企業 IT 戦略の一環として Adabas と Natural を利用しているのでしょうか？

俊敏性（アジリティ）に対するビジネス要求を満たすために、今日の多くの企業はビジネスと IT 間の連携をこれまでよりもはるかに向上させる必要が出てきました。同時に競争力を維持するためにさらにコストを削減し、投資効果を最大化し、ビジネスプロセスの可視性を改善しなくてはならないというニーズが高まっています。

本書では、こうしたニーズを受けて上層部の意思決定者が疑問に思っている重要な質問にお答えします。重要なビジネスプロセスを実行する基幹システムについての質問には、次のようなものがあります。

- 自社の基幹システムは、今でもコスト効率が高いと言えるのか？
- 自社の基幹システムは、現在と将来の BPM や SOA のイニシアチブに必要なビジネスの柔軟性と透明性を備えているか？
- 自社の基幹システムをモダナイゼーション（Web 化、SOA 化）したり、またはオープン化を検討したりする必要があるか？

本書では、Software AG の Adabas と Natural への継続的な投資が、今日のように複雑で変化の速い IT 環境に、どのように役立っているかについて説明します。また Software AG が、効率を上げ、運用を合理化し、大きな投資収益をもたらすように、プロセスを Web 2.0 や Web サービスなどの最新技術に基づいたソリューションや機能とどのように連携させているかについても解説します。

Software AG で継続中の開発では、最先端技術を利用して Adabas および Natural と IT のニーズや、最新の SOA および BPM 環境との調和を保っています。今後の戦略には、Adabas と Natural アプリケーションのより簡単な保守と利用、開放性と相互運用機能の拡大、パフォーマンス、セキュリティ、可用性のさらなる最適化といったものの強化が含まれています。

また弊社の統合インフラストラクチャおよびトランザクション監視ツールは、SLA(サービス・レベル・アグリーメント) に関連するような、新たなビジネス課題への対処に役立ちます。強化されたエンタープライズ・アーキテクチャ管理機能は、カスタム・アプリケーションに対する透明性をもたらします。同時に長期的で信頼できる、市場で実証されている価値も利用し続けることができます。

- Adabas は、高可用性、管理のしやすさ、プラットフォームでの稼働、移植性に加えて、他のデータベースでは実現できないパフォーマンスを提供します。
- Natural は、習得しやすく使いやすいため、特にマルチプラットフォーム・アプリケーションや Web サービスについて、開発がより簡単になります。

Software AG の製品とサービスは、40 年以上にわたって企業が市場で競争力を高める一助となっており、弊社の戦略的なプロセス駆動の IT モダナイゼーション・アプローチは、ソリューションとサービスを提供するためのプロセス駆動のアプローチが自然に発展したものです。Software AG は、組織が中核のビジネス・アプリケーションから長期の実行可能性、適応性を促進させてビジネスプロセス・エクセレンスへの道を切り開くことができるようお手伝いをします。

お客様は、Adabas と Natural アプリケーションを継続的なプロセス管理と統合する機会が得られます。Adabas と Natural は、webMethods 製品群にこれまで以上に密接にリンクされる予定であり、ARIS との連携は、ビジネスクリティカルな Natural アプリケーションのパフォーマンスを厳密に監視できることを意味します。

ウォルフラム・ヨースト | Software AG、取締役兼CTO

最新のユーザー・インターフェース



Naturalによって組織はどのようにWeb 2.0インターフェースを有効化できるか?

Software AGのNaturalは、一般的なWebブラウザとポータルをサポートしています。キャラクタベースのユーザー・インターフェースまたは「グリーン・スクリーン」でも、Naturalウィザードを使用することで、生産性の高い最先端のリッチなWebインターフェースに素早く簡単に変換できます。

パフォーマンスを低下させずに、どちらのタイプのユーザー・インターフェースも並行して実行できるため、エンドユーザーは新しいインターフェースを使いこなせるようになるために必要な時間を十分に得られます。このユーザビリティの高さにより、ユーザーはWeb 2.0インターフェースと並行させて、オリジナルの「グリーン・スクリーン」を使用してより生産性が高いと思われるタスクを実行することが可能です。

AdabasとNaturalはどちらも使いやすいですが、さらに重要なことは、どちらも新しいテクノロジーや最新のイノベーションと非常に良く調和します。経験豊かなベテランも若いエキスパートも、新人の開発者によく知られたEclipse環境を使用してすぐにNaturalを習得し、基幹システムを容易にモダナイゼーション(Web化、SOA化)および統合できます。またスキルの強化によって、メインフレーム、UNIX、Linux、Windowsを含むさまざまなプラットフォーム用アプリケーションの開発も可能になります。

“ 私たちのIT戦略の目標は、既存のホストベースのシステムをWebへ移行することです。お客様は、プロセスの最適化、コスト削減、新市場の開拓を望んでいます。またメインフレーム・プラットフォームの信頼性、スピード、品質を必要としています。Software AGの製品は、そのどちらも実現してくれます。 ”

インゴ・ブランデス氏 |
travel-BA.Sys GmbH & Co. KG | ドイツ



Natural 画面

アプリケーションと情報アーキテクチャ



AdabasとNaturalは、変化し続けるIT戦略にどのように適応して、BI、SOA、クラウド・コンピューティングなどの今日のソリューションに対処するのか？

Adabas と Natural は今日の複雑で多様な IT 環境で、その統合の容易さと標準のサポート、高度な相互運用性に基づいて、変化し続ける IT 要件を組織が満たせるように支援します。

- **統合の容易さ** — Adabas と Natural は、B2B、ビジネス・インテリジェンス (BI)、データ・ウェアハウス、サービス指向アーキテクチャ (SOA)、ビジネス・プロセス管理 (BPM) などの一般的なソリューションと、SAP、Oracle、Salesforce などの多くの標準アプリケーションを容易に統合します。当然ですが、Software AG の webMethods スイートとも完全に統合します。
- **標準のサポート** — Adabas と Natural は、SQL、XML、Web サービス、Java などの一般的な業界標準をサポートしています。
- **高度な相互運用性** — Adabas と Natural は、複数のプラットフォームにわたるさまざまなシステム上で動作し、アプリケーション・ポートフォリオの既存または新規のほとんどのアプリケーションに接続できます。

Natural と Adabas を使用して作成されたカスタム・アプリケーションは、サービスやブラウザベースのユーザー・インターフェースを通じて、ビジネスに不可欠なプロセス、ルール、データに容易にアクセスし利用することができます。オープンなインフラストラクチャにより、Oracle、DB2、Microsoft SQL Server などの他の標準のエンタープライズ・データベースと簡単に統合できます。さらに、すべてが使いやすい Eclipse ベースの開発環境に置かれます。

Adabas は、組織にデータの信頼性と柔軟性を提供し、データ量が絶えず増加している場合でも高速なデータ・アクセスを維持できます。標準の Adabas インターフェースを使用して、SQL またはネイティブ接続を通じてリアルタイムで容易に重要なデータを統合できます。Adabas は、ビジネス・プロセスの自動化やディザスタ・リカバリのためのデータ複製 (リプリケーション) の目的で、ビジネス・インテリジェンス・アプリケーションやデータ・ウェアハウスへデータ転送するときに、長い抽出プロセス要らずで、いつでもデータを素早く転送します。

Adabas と Natural を使用すると、競争上の優位性が得られます。なぜなら、より優れた情報の概要が得られ、最適なビジネス価値をもたらすアプローチを柔軟に選ぶことができるからです。

“ Software AG のテクノロジーの俊敏性と持続性の組み合わせによって、当社はここ数年にわたって大きく成長し続けることができました。 ”

アントン・グルーム氏 | Massdiscounters | 南アフリカ

ITインフラストラクチャ



AdabasとNaturalによって組織はどのように運用コストを管理できるか？

Adabas と Natural は、基幹ビジネス・アプリケーションの長期耐久性、適応性、コスト効率を確保するために設計されました。これは、必要に応じて運用コストを管理できる選択肢を提供します。たとえば、Adabas と Natural はプラットフォームにとられない技術を使用するため、システムを調整またはリホストする場合でも、既存のフェイルセーフ（安全）で拡張性が高い手のかからない Adabas と Natural アプリケーションを、メインフレーム、Linux、UNIX、Windows または仮想環境を問わずに、異なるプラットフォーム上で容易に実行できます。

アプリケーションを再開発する必要なく、現在のビジネス・ニーズに最も適したプラットフォームを選択してアプリケーションを実行できます。また高度な相互運用性によって、貴重な投資が無駄にな

らないようにします。最新技術の恩恵を受けるためにお金をかけて基幹システムを置き換える必要はありません。さらに Adabas と Natural は、管理コストが最小限であり、既存のメインフレーム・システムを調整できる追加サービスを提供するため、CPU 使用とディスク・ストレージの消費に関連した運用コストを低減できます。

組織が維持すべきものを調整したり、または存在するスキル・ギャップを埋めたりするために、IT インフラストラクチャの統合、モダナイゼーション（Web 化、SOA 化）への援助やアドバイスが必要でしたら、Software AG はいつでもナレッジ・トランスファー、コンサルティング、オフショア・サービスの柔軟な組み合わせによって支援することが可能です。



“ Software AG のテクノロジーのおかげで、標準のパッケージでは実現できなかった生産ロジスティクスを実装することができました。またコスト検討に基づき、ハードウェアとオペレーティング・システム・プラットフォームを選択できるようになりました。 ”

ヨハン・パウシュ氏 | Rasselstein GmbH | ドイツ

ビジネス・プロセス・エクセレンスへの道



AdabasとNaturalによって組織はどのように
ビジネス・プロセス最適化イニシアチブを進めることができるか?

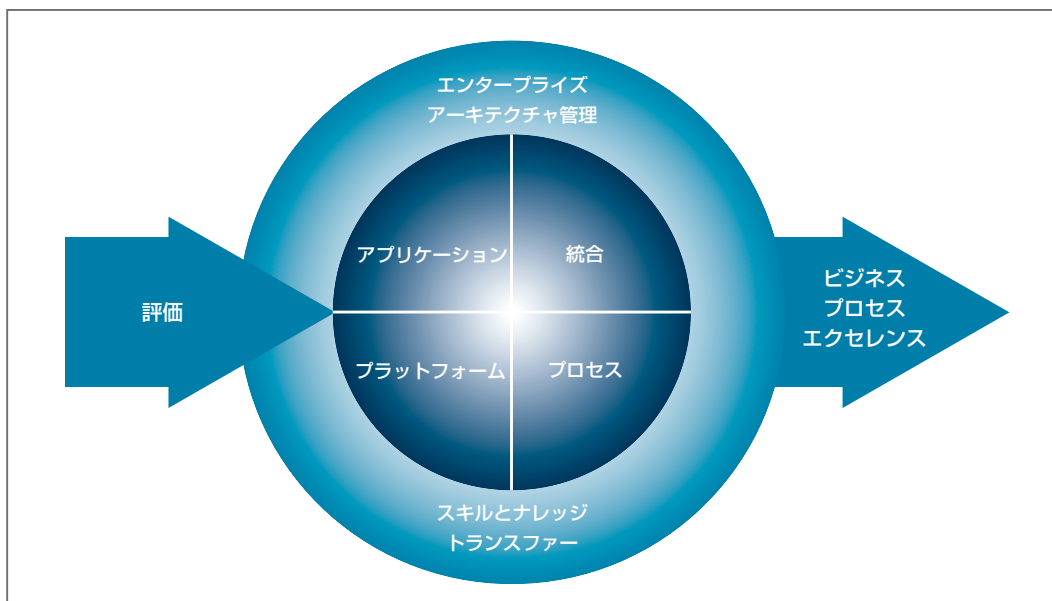
重要なビジネス・プロセスを最適化する前に、まずはそれらが測定可能であるか確認する必要があります。Software AG の統合されたプロセス検出機能によって、既存の Adabas と Natural アプリケーションがビジネスの成功に現在どのように貢献しているかを、重要業績評価指標 (KPI) を使用して直接測定することができます。

モダナイゼーション (Web 化、SOA 化、マイグレーションなど) とその能力に対する価値指向と需要指向の評価アプローチをビジネス、IT どちらから先に始めても、その価値を最大化する、独自の理想的なロードマップを特定するお手伝いをします。

ビジネス・プロセスの改善は、IT モダナイゼーションを推し進める主要な原動力の 1 つであり続けています。アプリケーション・ランドスケープを変えて、ビジネスの柔軟性、俊敏性、コスト効率を改善するためには、実績のあるモダナイゼーション方法論に基づいて十分に計画され実行される全体的アプローチが必要です。このため、完全なアプリケーション・エコシステム——すべてのインフラスト

ラクチャ・コンポーネント、完全なアプリケーションと情報ポートフォリオ、エンド・ツー・エンドのビジネスプロセス、そして「人的要因」を考慮に入れた、包括的なリソース解析と信頼できるモダナイゼーション・プロセスが必要です。

Software AG のプロセス駆動の IT モダナイゼーション・ソリューションは、25 年の BPM 経験とカスタム・コア・ビジネス・アプリケーションにおける 40 年の経験の組み合わせに基づいています。このオールインワン・ソリューションは、ビジネス・プロセス・エクセレンスの達成を支援するソフトウェアと方法論と、そして専門知識を兼ね備えています。また Natural と Adabas の世界とビジネス・プロセス・テクノロジー・プラットフォームとの架け橋となり、戦略的なビジネス・プロセス改善やアーキテクチャ統合から技術アプリケーションやプラットフォームまで、どんなレベルの課題にも対処できます。



プロセス駆動のITモダナイゼーション

追加リソース

Software AG は、さまざまな方法でユーザーの皆様と知識共有を推進してコミュニケーションを円滑化しています。

開発者コミュニティ

Adabas および Natural コミュニティでは、数千人もの Natural 開発者と Adabas DBA がベスト・プラクティスを交換し、ディスカッション・フォーラムで専門家とチャット（意見交換）し、最新の製品ニュースを取得したりマニュアル、チュートリアル、コード・サンプル、オンライン・セミナーにアクセスしています (<http://communities.softwareag.com> から参加してください)。また、Software AG の University Relations プログラムで学習と開発をサポートしています。

ユーザー・グループ

弊社は、興味ある話題について年に数回集まる数多くの国内外のユーザー・グループをサポートしています。このネットワークは、ユーザーの実装と実行の手助けとなっており、メンバーの方は Software AG のサポート部門および製品開発部門の担当者と 1 対 1 でアイデアの交換や対話が可能です。ユーザー・グループは、弊社の将来の製品開発に影響を与える重要なフィードバックを提供しています。

最新情報

Adabas と Natural に関する最新情報と今後のイノベーションについてさらに詳しくは、オンラインで確認できます。

http://www.softwareag.com/jp/products/adabas_2010/default.asp または

http://www.softwareag.com/jp/products/natural_2010/default.asp をご覧ください。

アウトソーシング、サービス、エデュケーション

プラットフォーム・アウトソーシング、リモート DBA、オフショア・リソースおよびアプリケーション・サービスでは、お客様の必要に応じて追加のビジネス・オプションを提供します。Software AG のグローバル・コンサルティング・サービス (GCS) には、ローカル、リージョナル、ニアショアおよびオフショア開発など、柔軟なグローバル・デリバリー・モデルがあり、お客様のプロジェクトに適切な専門知識を適切な費用で投入することをお約束します。

http://www.softwareag.com/jp/service/gcs_2010/default.asp をご覧ください。

グローバル・エデュケーション・サービス・グループは、お客様のスタッフに専門トレーニングを提供しています。トレーニングを受けたスタッフは、お客様の他の組織スタッフを教育できるようになります。

http://www.softwareag.com/jp/service/gcs_2010/sols_serv/education/contacts.asp をご覧ください。

フィードバックの提供または情報の要求

フィードバック、その他の質問または追加情報については、担当営業、または marketing-jp@softwareag.com 宛にメールをお送りください。

“ユーザー・グループの一員になることで、製品開発への直接的なパイプラインが実現します。Software AG の製品開発者と共に働くことで、必要なソリューションを迅速かつ効率的に見つけることができます。私はデータ・センター管理ワーキング・グループの関係者として、当社のニーズについて Software AG の経営陣と直接やりとりを行い、将来の製品開発に影響を与えています。”

ヘルムート・ケイム氏 | Bavarian State Tax Office | ドイツ

Software AGのオフィス

Argentina	Netherlands
Australia	Nicaragua
Austria	Norway
Bahrain	Oman
Belarus	Panama
Belgium	Peru
Belize	Philippines
Brazil	Poland
Bulgaria	Portugal
Cambodia	Puerto Rico
Canada	Qatar
Chile	Romania
China	Russia
Colombia	Saudi Arabia
Costa Rica	Singapore
Croatia	Slovakia
Czech Republic	Slovenia
Denmark	South Africa
Dominican Republic	South Korea
Ecuador	Spain
Egypt	Sweden
El Salvador	Switzerland
Estonia	Taiwan
Finland	Thailand
France	Turkey
Germany	Ukraine
Greece	United Arab Emirates
Guatemala	United Kingdom
Honduras	USA
Hong Kong	Venezuela
Hungary	
Iceland	
Ireland	
India	
Indonesia	
Israel	
Italy	
Japan	
Jordan	
Kuwait	
Latvia	
Lithuania	
Luxembourg	
Malaysia	
Mexico	

詳細は
WWW.SOFTWAREAG.CO.JP
を参照ください。

Software AGについて

Software AGは、Business Process Excellenceの世界的トップ企業です。40年にわたるイノベーションの歴史の中には、初の高性能トランザクション・データベースであるAdabas、初のB2BサーバーおよびSOAベースの統合プラットフォームであるwebMethodsが含まれます。

また、弊社は世界で数少ない、エンド・ツー・エンドで使いやすい「ビジネス・プロセス・マネジメント (BPM) ソリューション」を最も低いTCO (Total Cost of Ownership) で提供するユニークな企業です。業界をリードするブランド群「ARIS、webMethods、Adabas、Natural、およびIDSシェアード・コンサルティング」により、プロセス管理やSOAベースのシステム・データ統合管理を支援し、プロセス指向のSAP導入、戦略的プロセス・コンサルティング等のサービスを提供しています。

Software AG - Get There Faster



※ 当資料に記載された製品および機能に関し、日本国内における提供/ 出荷時期について別途お問い合わせください。

ソフトウェア・エー・ジー株式会社

〒105-0001
東京都港区虎ノ門3-12-1
ニッセイ虎ノ門ビル12階
TEL: 03-5405-4220
FAX: 03-5405-4221
www.softwareag.co.jp